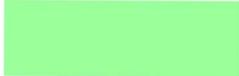


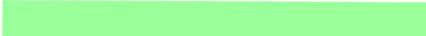


U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

(b)(6)



DATE: **DEC 12 2014** OFFICE: NEBRASKA SERVICE CENTER FILE: 

IN RE: Petitioner:   
Beneficiary: 

PETITION: Immigrant Petition for Alien Worker as a Skilled Worker Pursuant to Section 203(b)(3)A(i) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i)

ON BEHALF OF PETITIONER:



INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office (AAO) in your case.

This is a non-precedent decision. The AAO does not announce new constructions of law nor establish agency policy through non-precedent decisions. If you believe the AAO incorrectly applied current law or policy to your case or if you seek to present new facts for consideration, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen, respectively. Any motion must be filed on a Notice of Appeal or Motion (Form I-290B) within 33 days of the date of this decision. **Please review the Form I-290B instructions at <http://www.uscis.gov/forms> for the latest information on fee, filing location, and other requirements.** See also 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file a motion directly with the AAO.**

Thank you,

  
Ron Rosenberg  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The Director, Nebraska Service Center, denied the immigrant visa petition and the matter is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The petitioner describes itself as a design of intelligent self-service applications company. It seeks to permanently employ the beneficiary in the United States as a director, natural language solutions. The petitioner requests classification of the beneficiary as skilled worker pursuant to Section 203(b)(3)(A)(i) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i), which provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who are capable, at the time of petitioning for classification under this paragraph, of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States.

The petition is accompanied by an ETA Form 9089, Application for Permanent Employment Certification (labor certification), certified by the U.S. Department of Labor (DOL). The priority date of the petition, which is the date the DOL accepted the labor certification for processing, is February 1, 2013. *See* 8 C.F.R. § 204.5(d).

The director's decision denying the petition concludes that the beneficiary did not possess a U.S. associate's degree or foreign equivalent as required by the terms of the labor certification.

The record shows that the appeal is properly filed and makes a specific allegation of error in law or fact. The procedural history in this case is documented by the record and incorporated into the decision. Further elaboration of the procedural history will be made only as necessary.

We conduct appellate review on a *de novo* basis. *See Soltane v. DOJ*, 381 F.3d 143, 145 (3d Cir. 2004). We consider all pertinent evidence in the record, including new evidence properly submitted upon appeal.<sup>1</sup>

At the outset, it is important to discuss the respective roles of the DOL and U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) in the employment-based immigrant visa process. As noted above, the labor certification in this matter is certified by the DOL. The DOL's role in this process is set forth at section 212(a)(5)(A)(i) of the Act, which provides:

Any alien who seeks to enter the United States for the purpose of performing skilled or unskilled labor is inadmissible, unless the Secretary of Labor has determined and certified to the Secretary of State and the Attorney General that-

- (I) there are not sufficient workers who are able, willing, qualified (or equally qualified in the case of an alien described in clause (ii)) and available at the time

---

<sup>1</sup> The submission of additional evidence on appeal is allowed by the instructions to the Form I-290B, which are incorporated into the regulations by 8 C.F.R. § 103.2(a)(1). The record in the instant case provides no reason to preclude consideration of any of the documents newly submitted on appeal. *See Matter of Soriano*, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988).

of application for a visa and admission to the United States and at the place where the alien is to perform such skilled or unskilled labor, and

(II) the employment of such alien will not adversely affect the wages and working conditions of workers in the United States similarly employed.

It is left to USCIS to determine whether the offered position and the beneficiary qualify for the requested preference classification, and whether the beneficiary satisfies the minimum requirements of the offered position as set forth on the labor certification.

There is no doubt that the authority to make preference classification decisions rests with INS. The language of section 204 cannot be read otherwise. *See Castaneda-Gonzalez v. INS*, 564 F.2d 417, 429 (D.C. Cir. 1977). In turn, DOL has the authority to make the two determinations listed in section 212(a)(14).<sup>2</sup> *Id.* at 423. The necessary result of these two grants of authority is that section 212(a)(14) determinations are not subject to review by INS absent fraud or willful misrepresentation, but all matters relating to preference classification eligibility not expressly delegated to DOL remain within INS' authority.

. . .

Given the language of the Act, the totality of the legislative history, and the agencies' own interpretations of their duties under the Act, we must conclude that Congress did not intend DOL to have primary authority to make any determinations other than the two stated in section 212(a)(14). If DOL is to analyze alien qualifications, it is for the purpose of "matching" them with those of corresponding United States workers so that it will then be "in a position to meet the requirement of the law," namely the section 212(a)(14) determinations.

*Madany v. Smith*, 696 F.2d 1008, 1012-1013 (D.C. Cir. 1983). Relying in part on *Madany*, 696 F.2d at 1008, the Ninth Circuit stated:

[I]t appears that the DOL is responsible only for determining the availability of suitable American workers for a job and the impact of alien employment upon the domestic labor market. It does not appear that the DOL's role extends to determining if the alien is qualified for the job for which he seeks sixth preference status. That determination appears to be delegated to the INS under section 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b), as one of the determinations incident to the INS's decision whether the alien is entitled to sixth preference status.

---

<sup>2</sup> Based on revisions to the Act, the current citation is section 212(a)(5)(A).

*K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 (9th Cir. 1983). The court relied on an amicus brief from the DOL that stated the following:

The labor certification made by the Secretary of Labor . . . pursuant to section 212(a)(14) of the [Act] is binding as to the findings of whether there are able, willing, qualified, and available United States workers for the job offered to the alien, and whether employment of the alien under the terms set by the employer would adversely affect the wages and working conditions of similarly employed United States workers. *The labor certification in no way indicates that the alien offered the certified job opportunity is qualified (or not qualified) to perform the duties of that job.*

(Emphasis added.) *Id.* at 1009. The Ninth Circuit, citing *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006, revisited this issue, stating:

The Department of Labor (DOL) must certify that insufficient domestic workers are available to perform the job and that the alien's performance of the job will not adversely affect the wages and working conditions of similarly employed domestic workers. *Id.* § 212(a)(14), 8 U.S.C. § 1182(a)(14). The INS then makes its own determination of the alien's entitlement to sixth preference status. *Id.* § 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b). *See generally K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 9th Cir.1983).

The INS, therefore, may make a de novo determination of whether the alien is in fact qualified to fill the certified job offer.

*Tongatapu Woodcraft Hawaii, Ltd. v. Feldman*, 736 F. 2d 1305, 1309 (9th Cir. 1984).

Therefore, it is the DOL's responsibility to determine whether there are qualified U.S. workers available to perform the offered position, and whether the employment of the beneficiary will adversely affect similarly employed U.S. workers. It is the responsibility of USCIS to determine if the beneficiary qualifies for the offered position, and whether the offered position and beneficiary are eligible for the requested employment-based immigrant visa classification.

In the instant case, the petitioner requests classification of the beneficiary as a skilled worker pursuant to section 203(b)(3)(A)(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i).

Section 203(b)(3)(A)(i) of the Act provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who are capable of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States. *See also* 8 C.F.R. § 204.5(1)(2).

The beneficiary must meet all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date of the petition. 8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12). *See Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N Dec. 158, 159 (Act. Reg. Comm. 1977); *see also Matter of Katigbak*, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg. Comm. 1971).

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(B) states:

If the petition is for a skilled worker, the petition must be accompanied by evidence that the alien meets the educational, training or experience, and any other requirements of the [labor certification]. The minimum requirements for this classification are at least two years of training or experience.

The determination of whether a petition may be approved for a skilled worker is based on the requirements of the job offered as set forth on the labor certification. *See* 8 C.F.R. § 204.5(l)(4). The labor certification must require at least two years of training and/or experience. Relevant post-secondary education may be considered as training. *See* 8 C.F.R. § 204.5(l)(2).

Accordingly, a petition for a skilled worker must establish that the job offer portion of the labor certification requires at least two years of training and/or experience, and the beneficiary meets all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification.

In evaluating the beneficiary's qualifications, USCIS must look to the job offer portion of the labor certification to determine the required qualifications for the position. USCIS may not ignore a term of the labor certification, nor may it impose additional requirements. *See Madany*, 696 F.2d at 1008; *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006; *Stewart Infra-Red Commissary of Massachusetts, Inc. v. Coomey*, 661 F.2d 1 (1st Cir. 1981). USCIS must examine "the language of the labor certification job requirements" in order to determine what the petitioner must demonstrate that the beneficiary has to be found qualified for the position. *Madany*, 696 F.2d at 1015. USCIS interprets the meaning of terms used to describe the requirements of a job in a labor certification by "examin[ing] the certified job offer *exactly* as it is completed by the prospective employer." *Rosedale Linden Park Company v. Smith*, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)(emphasis added). USCIS's interpretation of the job's requirements, as stated on the labor certification must involve "reading and applying *the plain language* of the [labor certification]" even if the employer may have intended different requirements than those stated on the form. *Id.* at 834 (emphasis added).

In the instant case, the labor certification states that the offered position has the following minimum requirements:

- H.4. Education: Associate's degree in Business Management.
- H.5. Training: None required.
- H.6. Experience in the job offered: None required.
- H.7. Alternate field of study: Yes, management information systems or a related field.
- H.8. Alternate combination of education and experience: None accepted.

- H.9. Foreign educational equivalent: Accepted.
- H.10. Experience in an alternate occupation: Yes, 120 months in a position meeting requirements in Section H.14.
- H.14. Specific skills or other requirements: Associates degree or foreign equivalent, in Business Management, Management Information Systems, or a related field PLUS ten (10) years of experience managing, implementing, creating and delivering processes and solutions which support integrated software solutions in large scale environments. Must be proficient in the following areas:
- Tools and Technology: develop natural language architectures to create commercial software solutions;
  - Process Creation and Improvement: develop metrics for business process flows and data models used in design solutions;
  - Project Management: deploy new technologies from start to finish, including sustainment and functional sessions across various teams;
  - Quality Assurance: develop and support QA functions and processes around custom software solution;
  - Business Analysis: gather requirements from customers; and utilize tools and methodologies to ensure correct understanding and documentation of customer requirements.

Must also possess demonstrable knowledge working with claims language and patents, from initial inventions stage to patent prosecution stage.

In the instant case, the labor certification states that the beneficiary possesses an Associate's degree in accounting and management information systems from the [REDACTED], [REDACTED] Canada completed in 1991.

We have reviewed the Electronic Database for Global Education (EDGE) created by the American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers (AACRAO). According to its website, AACRAO is "a nonprofit, voluntary, professional association of more than 11,000 higher education admissions and registration professionals who represent more than 2,600 institutions and agencies in the United States and in over 40 countries around the world." See <http://www.aacrao.org/About-AACRAO.aspx>. Its mission "is to serve and advance higher education by providing leadership in academic and enrollment services." *Id.* EDGE is "a web-based resource for the evaluation of foreign educational credentials." See <http://edge.aacrao.org/info.php>. USCIS considers EDGE to be a reliable, peer-reviewed source of information about foreign credentials equivalencies.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> In *Confluence Intern., Inc. v. Holder*, 2009 WL 825793 (D.Minn. March 27, 2009), the court determined that the AAO provided a rational explanation for its reliance on information provided by AACRAO to support its decision. In *Tisco Group, Inc. v. Napolitano*, 2010 WL 3464314 (E.D.Mich. August 30, 2010), the court found that USCIS had properly weighed the evaluations submitted and the information obtained from EDGE to conclude that the alien's three-year foreign "baccalaureate" and foreign "Master's" degree were only comparable to a U.S. bachelor's degree. In *Sunshine Rehab Services, Inc. v. USCIS*, 2010 WL 3325442 (E.D.Mich. August 20, 2010), the court upheld a USCIS determination that the alien's three-year bachelor's degree was not a foreign equivalent degree to a U.S. bachelor's

According to EDGE, a certificate in management from [REDACTED] Canada is comparable to “attainment of a level of education comparable to 1 year of university study in the United States. Credit may be awarded on a course-by-course basis.” The director informed the petitioner of EDGE’s conclusions in his denial of the instant petition.

The beneficiary possesses a Certificate in Management from the [REDACTED], [REDACTED] Canada, which is equivalent to the attainment of a level of education comparable to 1 year of university study in the United States.

The record contains a copy of the beneficiary’s certificate and transcripts from the [REDACTED], [REDACTED] Canada, issued in September of 2005.

The record also contains an evaluation of the beneficiary’s educational credentials prepared by [REDACTED] for [REDACTED] on May 15, 2012. The evaluation states that the beneficiary completed studies toward a Bachelor’s degree from 1988 – 1991. Mr. [REDACTED] also claims that the beneficiary attained the equivalent of an Associate’s of Science Degree in Accounting and Management Information Systems.

On appeal, the petitioner through counsel has offered a second education evaluation prepared by [REDACTED] for [REDACTED] on July 2, 2014. The evaluation states that the beneficiary completed studies towards a Bachelor’s degree from 1988 – 1991. Mr. [REDACTED] also claims that the beneficiary attained the equivalent of an Associate’s of Science Degree in Accounting and Management Information Systems.

USCIS may, in its discretion, use as advisory opinions statements submitted as expert testimony. *See Matter of Caron International*, 19 I&N Dec. 791, 795 (Commr. 1988). However, USCIS is ultimately responsible for making the final determination regarding an alien’s eligibility for the benefit sought. *Id.* The submission of letters from experts supporting the petition is not presumptive evidence of eligibility. USCIS may evaluate the content of the letters as to whether they support the alien’s eligibility. *See id.* at 795. USCIS may give less weight to an opinion that is not corroborated, in accord with other information or is in any way questionable. *Id.* at 795. *See also Matter of Soffici*, 22 I&N Dec. 158, 165 (Commr. 1998) (citing *Matter of Treasure Craft of California*, 14 I&N Dec. 190 (Reg. Commr. 1972)); *Matter of D-R-*, 25 I&N Dec. 445 (BIA 2011) (expert witness testimony may be given different weight depending on the extent of the expert’s qualifications or the relevance, reliability, and probative value of the testimony).

We note the following deficiency in Mr. [REDACTED] conclusion in that he equates two years of study towards a Bachelor’s degree at the [REDACTED] to be the foreign equivalent of an Associate’s degree in Science. Mr. [REDACTED] provides no evidence for how the completion of two

degree. Specifically, the court concluded that USCIS was entitled to prefer the information in EDGE and did not abuse its discretion in reaching its conclusion. The court also noted that the labor certification itself required a degree and did not allow for the combination of education and experience.

years of education in a Bachelor's degree program track leads to the awarding of an Associate's degree. Further, Mr. [REDACTED] found that the beneficiary began her studies toward a bachelor's degree in 1988. However, the beneficiary's transcripts indicate that the beneficiary did not start working toward a bachelor's degree until 1990, the only year the beneficiary completed college credits with the [REDACTED]. The beneficiary's coursework from Fall 1988 to Spring 1989 was in a pre-education program with a major in mathematics education. The beneficiary's coursework from Fall 1989 to Spring 1990 was in a pre-management program with a major in human resources. Mr. [REDACTED] education evaluation draws the same conclusions and no supporting evidence was provided.

Therefore, based on these inconsistencies, we will not accept the education evaluation from [REDACTED] or Mr. [REDACTED]. Further, neither evaluation addresses the conclusions of EDGE, that the beneficiary's Certificate in Management from the [REDACTED] is equivalent to one year of university-level study in the U.S.

Therefore, based on the conclusions of EDGE, the evidence in the record on appeal is not sufficient to establish that the beneficiary possesses the foreign equivalent of a U.S. associate's degree in business management, management information systems or related.

It is concluded that the terms of the labor certification require a two-year U.S. associate's degree in business management, business management information systems or related or a foreign equivalent degree. The beneficiary does not possess such a degree. The petitioner failed to establish that the beneficiary met the minimum educational requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a skilled worker.

We note the decision in *Snapnames.com, Inc. v. Michael Chertoff*, 2006 WL 3491005 (D. Or. Nov. 30, 2006). In that case, the labor certification specified an educational requirement of four years of college and a "B.S. or foreign equivalent." The district court determined that "B.S. or foreign equivalent" relates solely to the alien's educational background, precluding consideration of the alien's combined education and work experience. *Snapnames.com, Inc.* at \*11-13. Additionally, the court determined that the word "equivalent" in the employer's educational requirements was ambiguous and that in the context of skilled worker petitions (where there is no statutory educational requirement), deference must be given to the employer's intent. *Snapnames.com, Inc.* at \*14.<sup>4</sup> In addition, the court in *Snapnames.com, Inc.* recognized that even though the labor certification may be prepared with the alien in mind, USCIS has an independent role in determining whether the alien meets

<sup>4</sup> In *Grace Korean United Methodist Church v. Michael Chertoff*, 437 F. Supp. 2d 1174 (D. Or. 2005), the court concluded that USCIS "does not have the authority or expertise to impose its strained definition of 'B.A. or equivalent' on that term as set forth in the labor certification." However, the court in *Grace Korean* makes no attempt to distinguish its holding from the federal circuit court decisions cited above. Instead, as legal support for its determination, the court cites to *Tovar v. U.S. Postal Service*, 3 F.3d 1271, 1276 (9th Cir. 1993)(the U.S. Postal Service has no expertise or special competence in immigration matters). *Id.* at 1179. *Tovar* is easily distinguishable from the present matter since USCIS, through the authority delegated by the Secretary of Homeland Security, is charged by statute with the enforcement of the United States immigration laws. See section 103(a) of the Act.

the labor certification requirements. *Id.* at \*7. Thus, the court concluded that where the plain language of those requirements does not support the petitioner's asserted intent, USCIS "does not err in applying the requirements as written." *Id.* See also *Maramjaya v. USCIS*, Civ. Act No. 06-2158 (D.D.C. Mar. 26, 2008)(upholding USCIS interpretation that the term "bachelor's or equivalent" on the labor certification necessitated a single four-year degree).

In the instant case, unlike the labor certifications in *Snapnames.com, Inc.* and *Grace Korean*, the required education is clearly and unambiguously stated on the labor certification and does not include any other alternatives to an associate's degree.

In summary, the petitioner failed to establish that the beneficiary met the minimum educational requirements of the offered position set forth on the labor certification as of the priority date. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a skilled worker under section 203(b)(3)(A)(i) of the Act.

In visa petition proceedings, it is the petitioner's burden to establish eligibility for the immigration benefit sought. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361; *Matter of Otiende*, 26 I&N Dec. 127, 128 (BIA 2013). Here, that burden has not been met.

**ORDER:** The appeal is dismissed.